



ECX[®]

**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI**

RUCKUS[®]

**1/10 4WD ELECTRIC
MONSTER TRUCK
ECX03242**



TORMENT[™]

**1/10 4WD ELECTRIC
SHORT COURSE TRUCK
ECX03243**

Congratulations on your purchase of the ECX[®] Torment[™] Short Course Truck or Ruckus[®] Monster Truck. These 1/10-scale models introduces you to the sport of RC driving.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ECX Torment Short Course Truck oder Ruckus Monster Truck. Diese 1/10-Skala Modelle führt Sie zum Sport des RC-Fahrens ein.

Nous vous félicitons pour l'achat de ECX Torment Short Course Truck ou Ruckus Monster Truck. Ces modèles à l'échelle 1/10 vous présenteront le sport de la conduite RC.

Congratulazioni per l'acquisto di questo Torment Short Course Truck o Ruckus Monster Truck ECX. Questa vettura in scala 1/10 vi introdurrà nel mondo dei modelli RC.



AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

Significato dei termini usati:

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone o il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose e di gravi lesioni alle persone.

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose e il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.



AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

Precauzioni per la Sicurezza e Avvertimenti

In quanto utilizzatore di questo prodotto, voi siete gli unici responsabili per una condotta che non costituisca pericolo per voi e gli altri, e che possa causare danni al modello o ad altre proprietà.

Questo modello è controllato da un segnale radio potenzialmente soggetto a interferenze da molte fonti che non potete controllare. Queste interferenze possono generare momentanee perdite di controllo del modello, quindi è consigliabile mantenere sempre una certa distanza di sicurezza in ogni direzione, poichè questo può aiutare ad evitare urti o infortuni.

- Non utilizzare mai il modello con batterie scariche.
- Utilizzate sempre il modello in zone ampie, sgombrare da persone, macchine e traffico.
- Non utilizzate mai il modello in strade aperte al traffico o in luoghi affollati.
- Seguite attentamente le avvertenze d'uso di questo modello e di ogni altro accessorio (caricabatterie, batterie ricaricabili ecc.).

- Tenete qualsiasi prodotto chimico o elettrico al di fuori della portata dei bambini.
- Non leccate o ingerite alcun pezzo del modello perchè questo può causare infortuni seri, o addirittura la morte.
- Utilizzate sempre con attenzione attrezzi e oggetti affilati.
- Prestare attenzione durante la costruzione perchè alcune parti potrebbero avere degli spigoli vivi.
- Subito dopo l'uso NON toccate componenti del modello quali motore, variatore elettronico o la batteria, perchè si scaldano molto durante il funzionamento. Toccandoli potreste scottarvi.
- Non infilate le dita tra gli ingranaggi del modello o altre parti in rotazione o movimento, poichè questo può causare danni o infortuni gravi.
- Accendete sempre prima la trasmittente e poi la ricevente sul modello. Invece spegnete sempre prima la ricevente e poi la trasmittente.
- Sollevate le ruote del modello da terra quando controllate il corretto funzionamento dell'apparato radio.



ATTENZIONE PER I PRODOTTI CONTRAFFATTI: Raccomandiamo di acquistare sempre da rivenditori autorizzati Horizon per essere sicuri di avere un prodotto originale di alta qualità. Horizon rifiuta qualsiasi tipo di assistenza in garanzia di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con DSM o Spektrum.

VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE

Il vostro nuovo veicolo Horizon Hobby è stato progettato e costruito con una combinazione di componenti impermeabili e resistenti all'acqua, per consentirvi di utilizzare il prodotto in molte situazioni "umide", incluse pozze, ruscelli, erba bagnata, neve e anche pioggia.

Sebbene tutto il veicolo sia altamente resistente all'acqua, tuttavia non è completamente impermeabile e NON si può trattare come fosse un sottomarino. I vari componenti elettronici usati su questo veicolo, come il regolatore (ESC) e i servi, sono impermeabili, però molti componenti meccanici sono solo resistenti all'acqua e quindi non devono essere immersi.

Le parti metalliche, inclusi i cuscinetti, le cerniere, viti e dadi, come pure i contatti sui cavi elettrici, sono suscettibili di corrosione se

non si fa una particolare manutenzione dopo l'uso sul bagnato. Per prolungare al massimo le prestazioni nel tempo e tenere valida la garanzia, le procedure descritte nella sezione "Manutenzione in condizioni umide", si devono applicare regolarmente se si sceglie di correre sul bagnato. Se non siete disposti ad eseguire questa manutenzione aggiuntiva, allora dovete evitare di utilizzare il veicolo in queste condizioni.



ATTENZIONE: La mancata applicazione di queste cautele mentre si usa questo prodotto e il rispetto delle seguenti precauzioni, potrebbe portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o ad invalidare la garanzia.

Precauzioni generali

- Leggete attentamente le procedure di manutenzione del vostro veicolo in condizioni umide, per essere sicuri di avere tutte le attrezzature necessarie per questo scopo.
- Non tutte le batterie si possono usare in condizioni di umidità. Consultate il costruttore delle batterie prima di utilizzarle. Non usate le batterie LiPo in queste condizioni.
- Il trasmettitore fornito non è impermeabile o resistente all'acqua. Se si usa un trasmettitore diverso da quello fornito, si raccomanda di consultare il suo manuale prima di usarlo.
- Non utilizzate mai il vostro trasmettitore o il veicolo quando ci sono lampi.
- Non utilizzate il vostro veicolo quando c'è il rischio che entri in contatto con acqua salata (acqua marina o acqua proveniente da una strada su cui sia stato sparso del sale), acqua contaminata o inquinata. L'acqua salata è molto conduttiva e altamente corrosiva, perciò bisogna usare molta cautela.
- Anche il minimo contatto con l'acqua potrebbe ridurre la vita del vostro motore se non è stato certificato come impermeabile o resistente all'acqua. Se dovesse essere troppo umido, accelerate poco finché l'acqua non viene rimossa dal motore. Far girare forte un motore bagnato potrebbe danneggiarlo rapidamente.
- Guidare sul bagnato può ridurre la vita del motore. La resistenza aggiuntiva in queste condizioni causa uno sforzo eccessivo. Modificate il rapporto di riduzione diminuendo il pignone o aumentando la corona. Questo aumenta la coppia (e la vita del motore) quando si utilizza il veicolo nel fango, in pozzanghere profonde o qualsiasi altra situazione in cui l'umidità possa aumentare il carico del motore per lungo tempo.

Manutenzione in condizioni umide

- Scaricare l'eventuale acqua raccolta dagli pneumatici che girano ad alta velocità. Bisogna togliere la carrozzeria, mettere il veicolo a testa in giù e dare alcune accelerate brevi finché l'acqua non viene completamente rimossa.

ATTENZIONE: Tenere sempre mani, dita, attrezzi ed oggetti leggeri o sospesi lontano dalle parti rotanti mentre si pratica la precedente procedura di asciugatura.

- Togliere la batteria ed asciugarne i contatti. Se avete un compressore o una bombola di aria compressa, soffiate via l'eventuale acqua rimasta all'interno del connettore.
- Smontate le ruote/gomme dal veicolo e risciacquatele con attenzione per togliere il fango e la polvere usando un getto di acqua. Evitate di risciacquare i cuscinetti e la trasmissione.

AVVISO: In questi casi non usate acqua sotto pressione per pulire il vostro veicolo.

- Usate un compressore o una bombola di aria compressa per asciugare il veicolo e togliere i residui di acqua eventualmente rimasti nelle piccole fessure e negli angoli.
- Spruzzare un olio impermeabilizzante o un lubrificante su cuscinetti, elementi di fissaggio e altre parti metalliche. Non spruzzare sul motore.
- Lasciate che il veicolo si asciughi all'aria prima di riparlo. L'acqua (e l'olio) continuerà a sgocciolare per alcune ore.
- Smontate il veicolo più di frequente, ispezionando e lubrificando le parti seguenti:
 - I cuscinetti dei mozzini sugli assi anteriore e posteriore.
 - Tutte le scatole di trasmissione, ingranaggi e differenziali.
 - Pulite il motore con un adatto prodotto aerosol e rilubrificate le boccole con olio leggero per motore.

INDICE

Precauzioni per la Sicurezza e Avvertimenti.....	38
Veicolo resistente all'acqua con elettronica impermeabile	38
Caratteristiche	40
Contenuto della confezione.....	40
Preparazione del veicolo	40
Caricare la batteria del veicolo.....	40
Installare le batterie del trasmettitore	40
Precauzioni per la sicurezza della batteria	41
Togliere la carrozzeria del veicolo.....	41
Installare la batteria sul veicolo	41
Controlli del trasmettitore.....	42
Come iniziare.....	43
Montare la carrozzeria sul veicolo.....	43
Utilizzo	44
Al termine dell'utilizzo.....	44
Cura del motore.....	44

Mantenimento.....	45
Regolatore elettronico di velocità (ESC).....	45
Schema elettrico	45
Pulizia degli ammortizzatori.....	46
Esplosione dell'ammortizzatore	46
Regolazione dell'altezza di marcia.....	46
Viteria.....	46
Connessione.....	47
Guida alla risoluzione dei problemi	47
Garanzia	48
Informazioni per i contatti	49
Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea.....	49
Esplosione del modello con referenza pezzi	50
Pezzi di ricambio	52
Pezzi opzionali	54

CARATTERISTICHE

Trasmettitore	SPMSTX200
Frequenza	2,4GHz
Modulation	FHSS 2.4 GHz
Batteria	AA x 4
Servo	SPMS605
Alimentazione	4.8V-6V
Coppia	161 oz-in @ 6.0 V
Velocità	0,23 sec/60° @ 6,0 V
Dimensioni	55,6 x 20,1 x 35,6mm

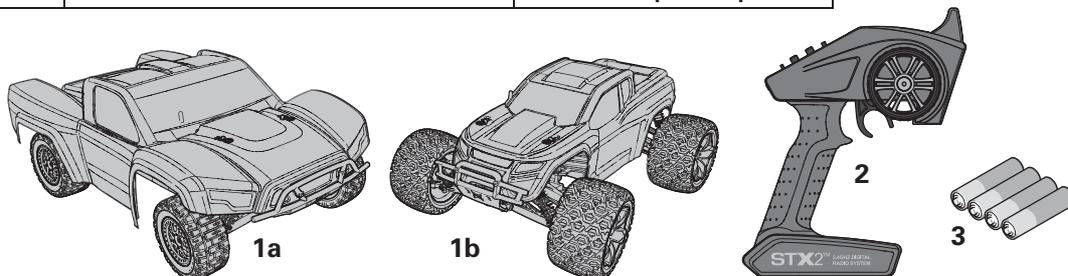
Regolatore elettronico di velocità (ESC)	DYNS2210
Tensione ingresso	6-8,4 V
Corrente max (FET)	Avanti 40A/180A
Corrente max (FET)	Indietro 20A/90A
Frequenza PWM	1kHz
Tensione BEC	5V/2A
Dimensioni	36 x 31,7 x 18mm
Peso	65 g

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1a. Short Course Truck Torment™ ECX® 4WD in scala 1/10, (ECX03242) o 1b. Monster Truck Ruckus® ECX® 4WD in scala 1/10 (ECX03243)
2. Trasmettitore Spektrum™ STX2® (SPMSTX200)
3. Batterie AA (4)

Componenti elettrici

DYNS1213	Motore	Incluso
SPMS605	Servo sterzo impermeabile	Incluso
SPMSRX200	Ricevitore impermeabile	Incluso
DYNS2210	Regolatore elettronico di velocità (ESC) impermeabile	Incluso
	Batteria del veicolo	Necessario per completare
	Caricabatterie	Necessario per completare

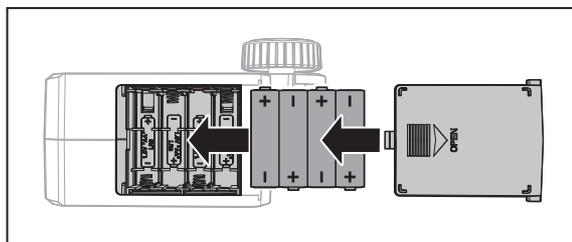


PREPARAZIONE DEL VEICOLO

CARICARE LA BATTERIA DEL VEICOLO

Fare riferimento ai manuali della batteria e del caricabatterie per istruzioni adeguate sulla carica.

INSTALLARE LE BATTERIE DEL TRASMETTITORE



1. Aprire il contenitore nella parte inferiore del trasmettitore facendo scorrere il suo coperchio.
2. Inserire le pile rispettando le polarità indicate sul trasmettitore.
3. Richiudere il contenitore facendo scorrere il coperchio.

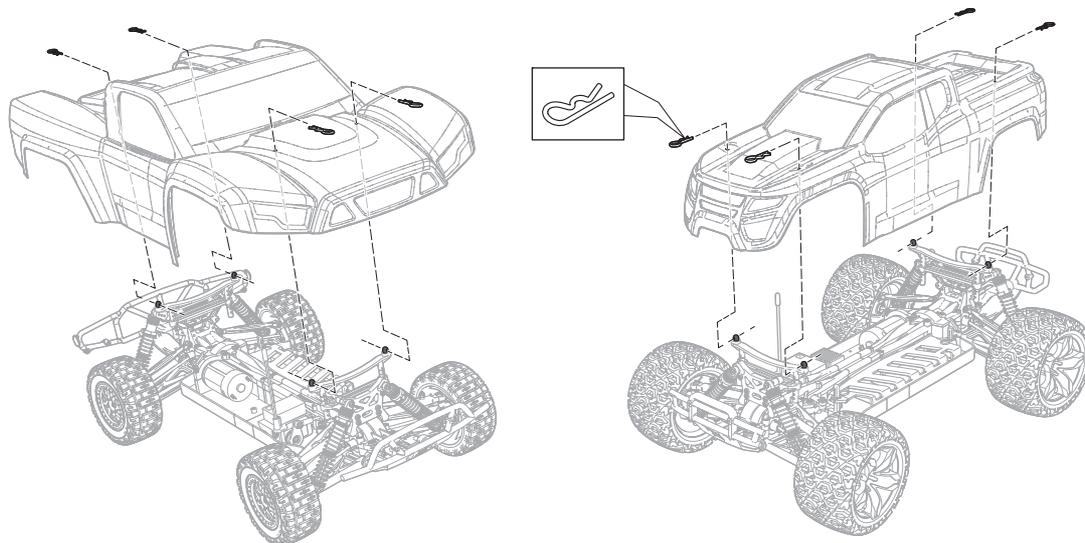
Noi raccomandiamo di usare solo pile alcaline AA nel trasmettitore.

ATTENZIONE: se si usano batterie ricaricabili, si raccomanda di ricaricare solo queste. Se si tenta di ricaricare pile non ricaricabili, si potrebbe provocarne lo scoppio con conseguenti ferite alle persone e danni alle cose.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Non montare batterie danneggiate.
- Non montare insieme, nel trasmettitore, batterie di tipo diverso o di età diverse.
- Togliere sempre le batterie scariche.
- Togliere sempre le batterie prima di riporre il trasmettitore.
- Le batterie scariche possono causare la perdita di controllo del veicolo RC.

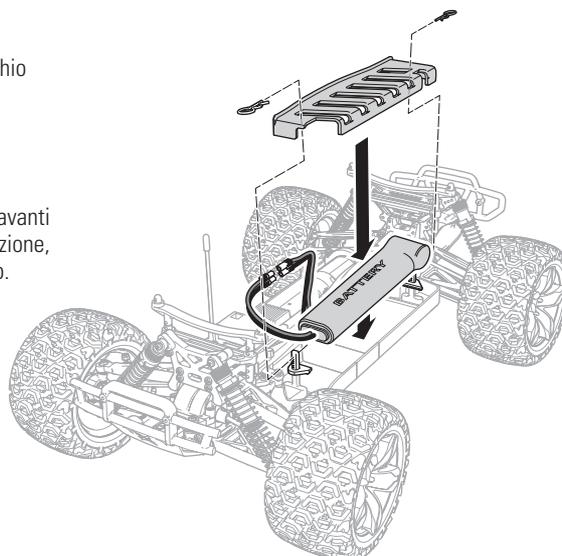
TOGLIERE LA CARROZZERIA DEL VEICOLO



INSTALLARE LA BATTERIA SUL VEICOLO

1. Togliere le clips anteriore e posteriore, poi sollevare il coperchio del vano batteria.
2. Installare la batteria.
3. Rimettere la piastra ferma batteria.
4. Rimontare le clips anteriore e posteriore.

Volendo si può mettere dei blocchi di gommapiuma (ECX2015) davanti alla batteria per spostare indietro il suo peso e aumentare la trazione, oppure dietro alla batteria per aumentare la risposta dello sterzo.



CONTROLLI DEL TRASMETTITORE

TH TRIM



Regola il punto neutro del regolatore elettronico di velocità.

TH RATE



Regola la fine corsa del motore.

INDICATORI DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

- Rosso fisso: la tensione della batteria è buona (sopra i 4 V).
- ☀ Rosso lampeggiante: la tensione della batteria è troppo bassa (inferiore a 4 V). Sostituire le batterie.

TH LIMIT



Limita l'accelerazione al 50/75/100%.

INTERRUTTORI DI INVERSIONE SERVO

Consentono di cambiare la direzione dello sterzo (ST. REV) e dell'accelerazione (TH. REV) (le impostazioni di default sono "N" per lo sterzo e "N" per il motore).

ST TRIM



Regolare per raddrizzare il percorso del veicolo senza toccare il volante.

ST RATE



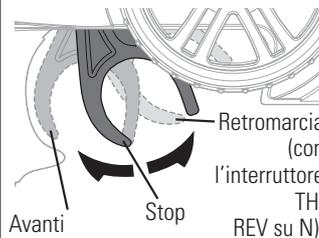
Regola l'ampiezza del movimento delle ruote anteriori quando il volante viene girato a sinistra e a destra.

VOLANTINO STERZO



Controlla lo sterzo. Sterza a destra e a sinistra con l'interruttore ST. REV su N (vedere interruttore ST. REV).

MANOPOLA DELL'ACCELERATORE

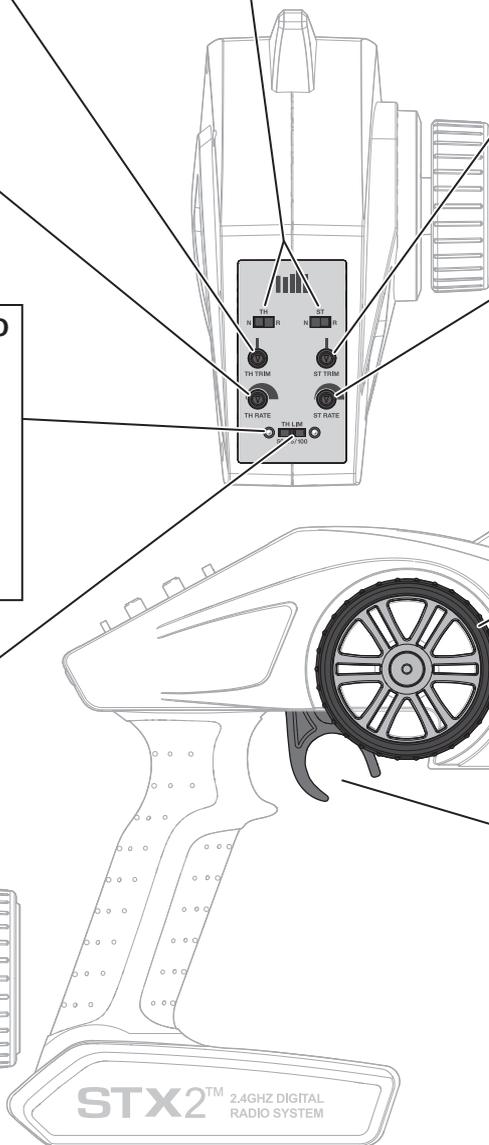
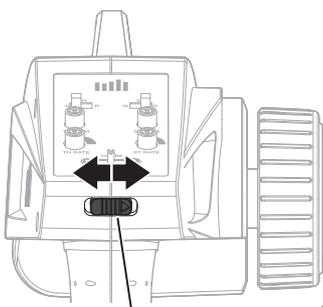


Avanti (con interruttore TH. REV su N).

Controlla la potenza del motore per l'avanzamento o la retromarcia (vedere interruttore TH. REV).

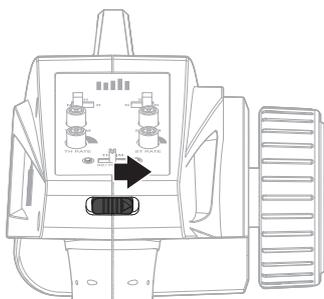
INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE

Accende e spegne la trasmittente.

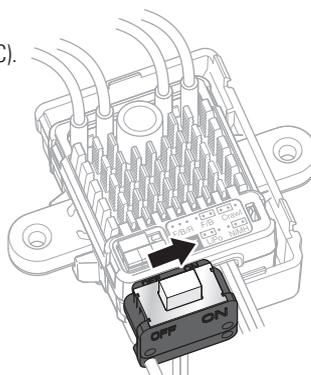
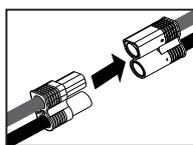


COME INIZIARE

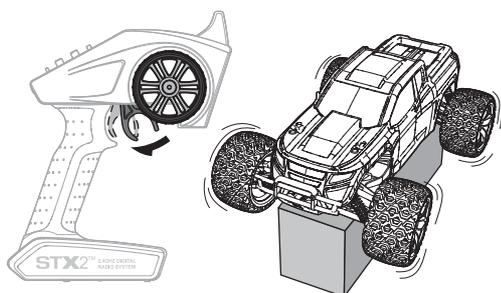
1. Accendere il trasmettitore.



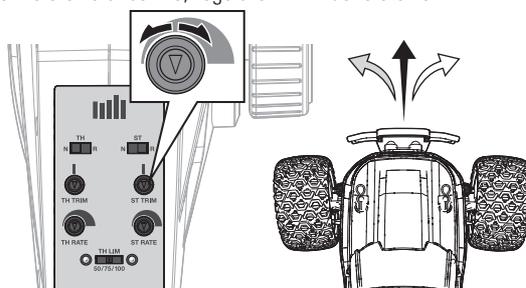
2. Accendere il regolatore (ESC).



3. Fare un verifica del funzionamento del veicolo con le ruote staccate da terra.

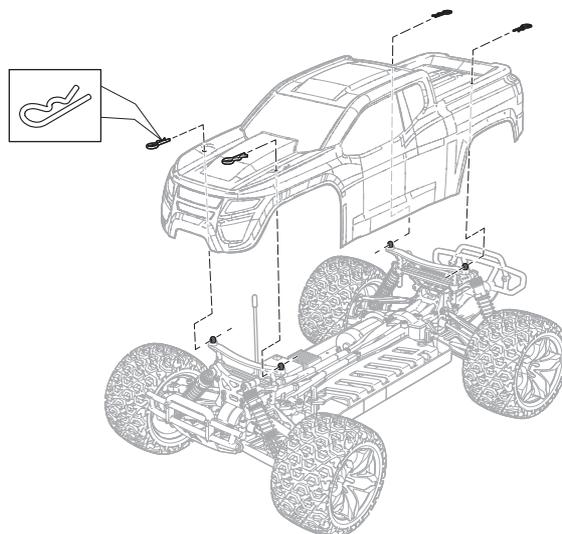
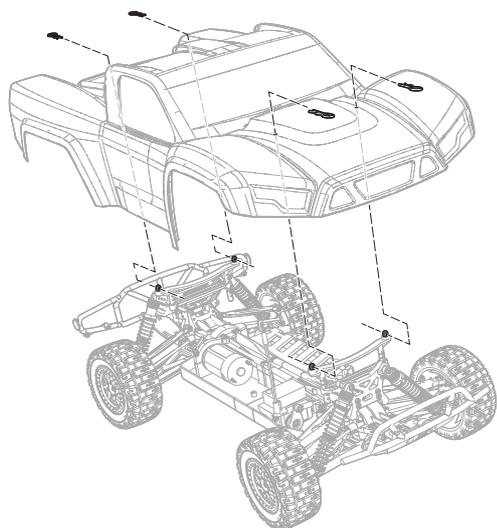


4. Iniziare andando piano, se il veicolo non andasse dritto con lo sterzo al centro, regolare il trim dello sterzo.



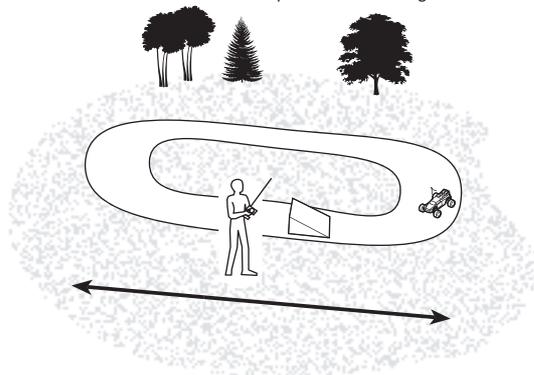
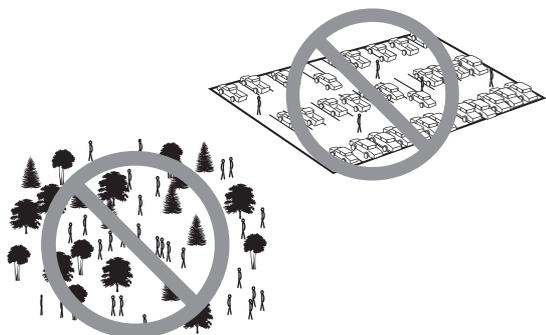
IMPORTANTE: fare il rodaggio delle spazzole del motore andando piano su di una superficie piana per tutta la durata della prima carica della batteria. Un rodaggio ben fatto migliora le prestazioni e prolunga la vita del motore.

MONTARE LA CARROZZERIA SUL VEICOLO



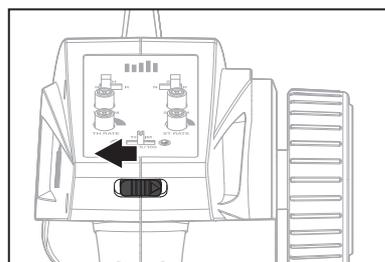
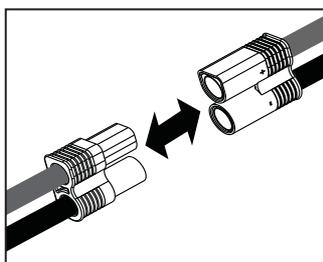
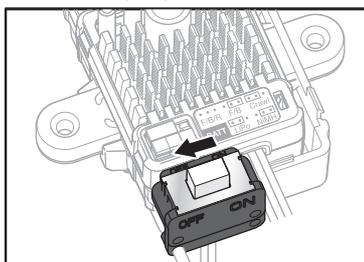
UTILIZZO

- Accendere sempre il trasmettitore prima dell'impianto ricevente montato sul veicolo. Spegnerne sempre il ricevitore prima del trasmettitore.
- Usare il veicolo in uno spazio aperto. Se lo si usasse in spazi ristretti o al coperto, si avrebbe un surriscaldamento a bassa velocità. Infatti a bassa velocità si ha una maggior produzione di calore da parte del regolatore elettronico di velocità (ESC); questo causa un surriscaldamento con possibili danni o guasti al veicolo.

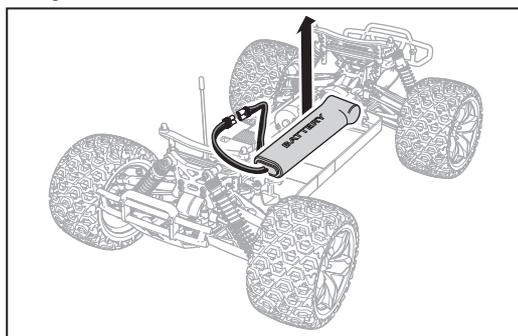


AL TERMINE DELL'UTILIZZO

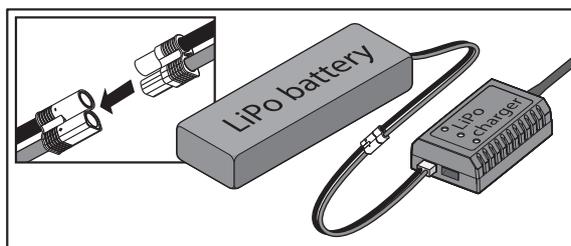
1. Spegnerne il regolatore elettronico di velocità (ESC)..
2. Scollegare la batteria.
3. Spegnerne il trasmettitore.



4. Togliere la batteria dal veicolo.



5. Caricare la batteria fino ai livelli massimi consigliati per un utilizzo sicuro. Consultare il manuale relativo alla batteria per avere maggiori informazioni.



CURA DEL MOTORE

- Fare il rodaggio delle spazzole del motore guidando lentamente su di una superficie piana durante tutta la prima carica. **In caso contrario si avrebbe una riduzione nelle prestazioni del motore e nella sua durata.**
- Per allungare la vita del motore, evitare le situazioni che possono portare ad un surriscaldamento. Il motore si usura eccessivamente se si fanno curve e arresti/partenze frequenti, si spingono oggetti, si guida nella sabbia profonda, nell'erba alta o continuamente in salita.
- Sul regolatore elettronico (ESC) c'è una protezione per evitare danni al circuito causati dalle alte temperature, però non può proteggere il motore dai sovraccarichi esagerati.

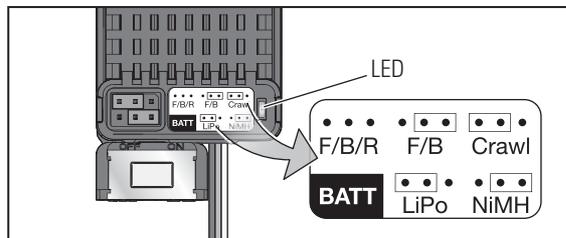
MANTENIMENTO

REGOLATORE ELETTRONICO DI VELOCITÀ (ESC)

Programmazione: l'ESC viene fornito con due cavallotti pre installati per le configurazioni REV:ON e BATT:Ni-MH.

Per disabilitare il Reverse (marcia indietro) o per passare al tipo di batteria LiPo, scollegare il cavallotto dalla posizione di default e collegarlo in quella desiderata. Spegner e riaccendere l'ESC.

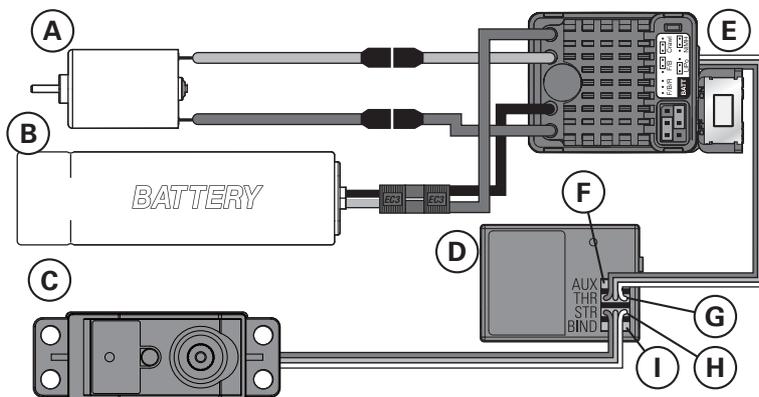
Se i cavallotti fossero andati persi o non fossero installati, l'ESC va di default nella configurazione REV:ON e BATT:LiPo.



Operazione	Stato LED	Suono all'accensione
Stop	OFF	
Avanti	lampeggia	
Avanti (velocità max)	fisso	
Indietro	lampeggia	
Freno	lampeggia	
Freno (frenata max)	fisso	
Batteria		1 beep breve
Batteria 2S Li-Po		2 beep brevi
ESC pronto		1 beep lungo
Batteria con tensione bassa	lampeggia	
Surriscaldamento	lampeggia	

SCHEMA ELETTRICO

	Compo- nente #	Descrizione
A	DYNS1213	Motore
B		Batteria
C	SPMS605	Servo sterzo impermeabile
D	SPMSRX200	Ricevitore impermeabile
E	DYNS2210	Regolatore elettronico di velocità (ESC) impermeabile
F		Canale ausiliario
G		Canale motore
H		Canale sterzo
I		Porta di connessione



Per un funzionamento corretto, i canali del motore e dello sterzo devono essere utilizzati come indicato nello schema di cablaggio. Il motore può essere scollegato dall'ESC a livello dei connettori indicati nello schema.

PULIZIA DEGLI AMMORTIZZATORI

Gli ammortizzatori idraulici richiedono una manutenzione costante perché l'olio si consuma o si sporca. Effettuate questa manutenzione ogni 3 o 5 ore d'uso, in base alle condizioni nelle quali il modello è utilizzato.

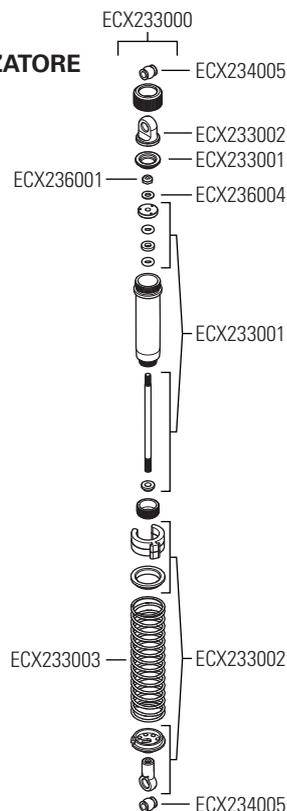
- Smontate gli ammortizzatori dal modello.
- Smontate i tappi dagli ammortizzatori ed eliminate l'olio usato.
- Smontate gli ammortizzatori pezzo per pezzo e lavate tutto con DYN5505. Aspettate che i pezzi siano asciutti prima di rimontarli.
- Rimontate gli ammortizzatori e riempiteli con apposito olio al silicone (è raccomandata una densità di 30 WT).
- Fate scorrere su e giù lentamente il pistone dell'ammortizzatore per eliminare le bolle d'aria.
- Portate i pistoni a metà della corsa utile e rimontate il tappo.
- Ripulite l'ammortizzatore da eventuale olio fuoriuscito.
- Se il montaggio è corretto, dopo essere compresso completamente lo stelo dell'ammortizzatore dovrebbe fuoriuscire circa 9,5mm.
- Rimontate gli ammortizzatori sul modello.

Regolazione dell'altezza di marcia

L'altezza di marcia è una regolazione che incide su come il veicolo fa i salti, fa le curve e va sui dossi. Lasciare cadere un'estremità del veicolo su di una superficie piana, da un'altezza di circa 15 cm. Quando si lascia cadere la parte anteriore del veicolo, dopo che si è stabilizzato, verificare che le posizioni dei braccetti anteriori siano uguali e parallele alla superficie piana. Si faccia la stessa cosa con la parte posteriore per verificare che entrambi i braccetti siano paralleli alla superficie piana.

Abbassando l'altezza anteriore si aumenta la direzionalità ma si diminuisce la trazione. Abbassando l'altezza posteriore si aumenta la trazione ma si diminuisce la direzionalità.

ESPLOSO DELL'AMMORTIZZATORE



Codice	Descrizione	Codice	Descrizione
ECX233000	Ammortizzatore completo, (2): 4wd	ECX233003	Set molle nere ammortizzatore: 4wd
ECX233001	Ammortizzatore rigenerato, (2): 4wd	ECX234005	Set collegamenti in plastica: 1:10 4wd tutti
ECX233002	Terminali superiore e inferiore dell'ammortizzatore: 4wd	ECX236001	Dado autobloccante, M2.5, (5)
		ECX236004	Viteria speciale: 1:10 4wd tutti

VITERIA

Descrizione	Descrizione	Descrizione	Descrizione
Vite autofilettante testa tonda M2.5x4mm	Vite autofilettante testa tonda M3x22mm	Vite testa tonda M3x16mm	Grano M3x3mm
Vite autofilettante testa tonda M3x8mm	Vite autofilettante testa tonda M3x25mm	Vite testa tonda M3x18mm	Grano M4x3mm
Vite autofilettante testa tonda M3x10mm	Vite autofilettante testa Svasata M2.5x10mm	Vite testa tonda M3x20mm	Rondella 6.2x10.8x0.2mm
Vite autofilettante testa tonda M3x12mm	Vite autofilettante testa Svasata M3x10mm	Vite testa tonda M3x22mm	Rondella 3x8x1mm
Vite autofilettante testa tonda M3x14mm	Vite autofilettante testa Svasata M3x15mm	Viti a testa piatta M3x8mm	Rondella 2.6x6 X0.5mm
Vite autofilettante testa tonda M3x16mm	Vite testa tonda M3x10mm	Viti a testa piatta M3x10mm	Dado autobloccante flangiato M4
Vite autofilettante testa tonda M3x18mm	Vite testa tonda M3x12mm	Viti a testa piatta M4x18mm	Dado autobloccante M3
Vite autofilettante testa tonda M3x20mm	Vite testa tonda M3x14mm		Dado autobloccante M2.5

CONNESSIONE

La connessione (binding) è la procedura di programmazione del ricevitore per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier, Identificatore universalmente univoco) di un singolo specifico trasmettitore. Il trasmettitore STX2® e il ricevitore SRX200 sono connessi in fabbrica. Se è necessario effettuare nuovamente la connessione, seguire queste istruzioni.

1. Inserire il connettore di binding nella porta BIND sul ricevitore.
2. Collegare un pacco batteria completamente carico all'ESC.
3. Accendere l'ESC. Il LED rosso lampeggia, ad indicare che il ricevitore si trova in modalità di connessione.
4. Centrare i quadranti ST TRIM e TH TRIM sul trasmettitore.
5. Girare il volantino tutto a destra. Accendere il trasmettitore tenendo il volantino girato a destra.
6. Quando il LED sul ricevitore smette di lampeggiare, lasciare il volantino.
7. Rimuovere il connettore di binding e spegnere il ricevitore per salvare le impostazioni.
8. Spegnere il trasmettitore.
9. Rimuovere il connettore di binding e conservarlo in un luogo opportuno.

È necessario effettuare nuovamente la connessione nel caso in cui:

- Si desiderino posizioni failsafe diverse. Ad esempio quando sono state invertite le funzioni dell'acceleratore o dello sterzo.
- Si connetta il ricevitore a un diverso trasmettitore.

FAILSAFE

Nell'improbabile eventualità che il collegamento radio sia interrotto durante l'utilizzo, il ricevitore azionerà i servocomandi verso le proprie posizioni di failsafe pre-programmate (di solito sterzo dritto e veicolo completamente frenato). Se il ricevitore viene acceso prima di accendere il trasmettitore, il ricevitore passerà alla modalità failsafe, guidando i servocomandi verso le loro posizioni di failsafe preimpostate. Quando viene acceso il ricevitore, il normale controllo viene ripristinato. Le posizioni di failsafe dei servocomando vengono impostate durante la connessione (fare riferimento al paragrafo precedente "Come connettere il ricevitore").

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
Breve durata della carica	<ul style="list-style-type: none"> • Batteria difettosa o non caricata • Motore sporco o spazzole consumate 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare/caricare la batteria • Verificare/pulire/sostituire
Risposta lenta	<ul style="list-style-type: none"> • Motore sporco o spazzole consumate • Impedimenti nella trasmissione • La batteria non è carica 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare/pulire/sostituire • Pulire/sistemare • Sostituire/ricaricare
Controlli invertiti	<ul style="list-style-type: none"> • ST.REV oppure TH.REV 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiare la posizione dell'interruttore
Motore/ESC surriscaldati	<ul style="list-style-type: none"> • Ingranaggi con passo troppo lungo 	<ul style="list-style-type: none"> • Montare un pignone più piccolo
Non funziona nulla	<ul style="list-style-type: none"> • Trasmettitore con batteria scarica • Trasmettitore spento • ESC spento • Batteria del veicolo scarica 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire/ricaricare • Accendere • Accendere • Sostituire/ricaricare
Portata scarsa	<ul style="list-style-type: none"> • Batteria del trasmettitore quasi scarica • Antenna ricevitore danneggiata 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire/ricaricare • Controllare/riparare/sostituire
Il sistema non si connette	<ul style="list-style-type: none"> • Trasmettitore e ricevitore troppo vicini tra di loro • Trasmettitore e ricevitore troppo vicini a grosse masse metalliche (auto, ecc.) • Trasmettitore posto accidentalmente in modo "bind" così il ricevitore ha perso la connessione 	<ul style="list-style-type: none"> • Allontanare il trasmettitore a 3-4 metri dal ricevitore • Allontanarsi dalle masse metalliche • Rifare il "bind" fra trasmettitore e ricevitore
Il ricevitore va in failsafe a breve distanza dal trasmettitore	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'antenna del ricevitore non sia tagliata o danneggiata 	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il supporto Horizon • Controllare che l'antenna del ricevitore sia protetta da un tubetto e posta nella parte superiore del veicolo
Il ricevitore smette di rispondere durante l'utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> • Batteria quasi scarica • Fili e connettori staccati o danneggiati tra batteria e ricevitore 	<ul style="list-style-type: none"> • Caricare completamente la batteria • Controllare fili e connessioni ed eventualmente riparare o sostituire
Il ricevitore perde la connessione	<ul style="list-style-type: none"> • Trasmettitore posto accidentalmente in modo "bind" 	<ul style="list-style-type: none"> • Rifare il "bind" fra trasmettitore e ricevitore

GARANZIA

Periodo di garanzia

La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

- (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
- (b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
- (c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE : Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Unione Europea	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.eu	Hanskampring 9
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	D 22885 Barsbüttel, Germany

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA



Dichiarazione di Conformità EU:

Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED ed EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a:

<http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

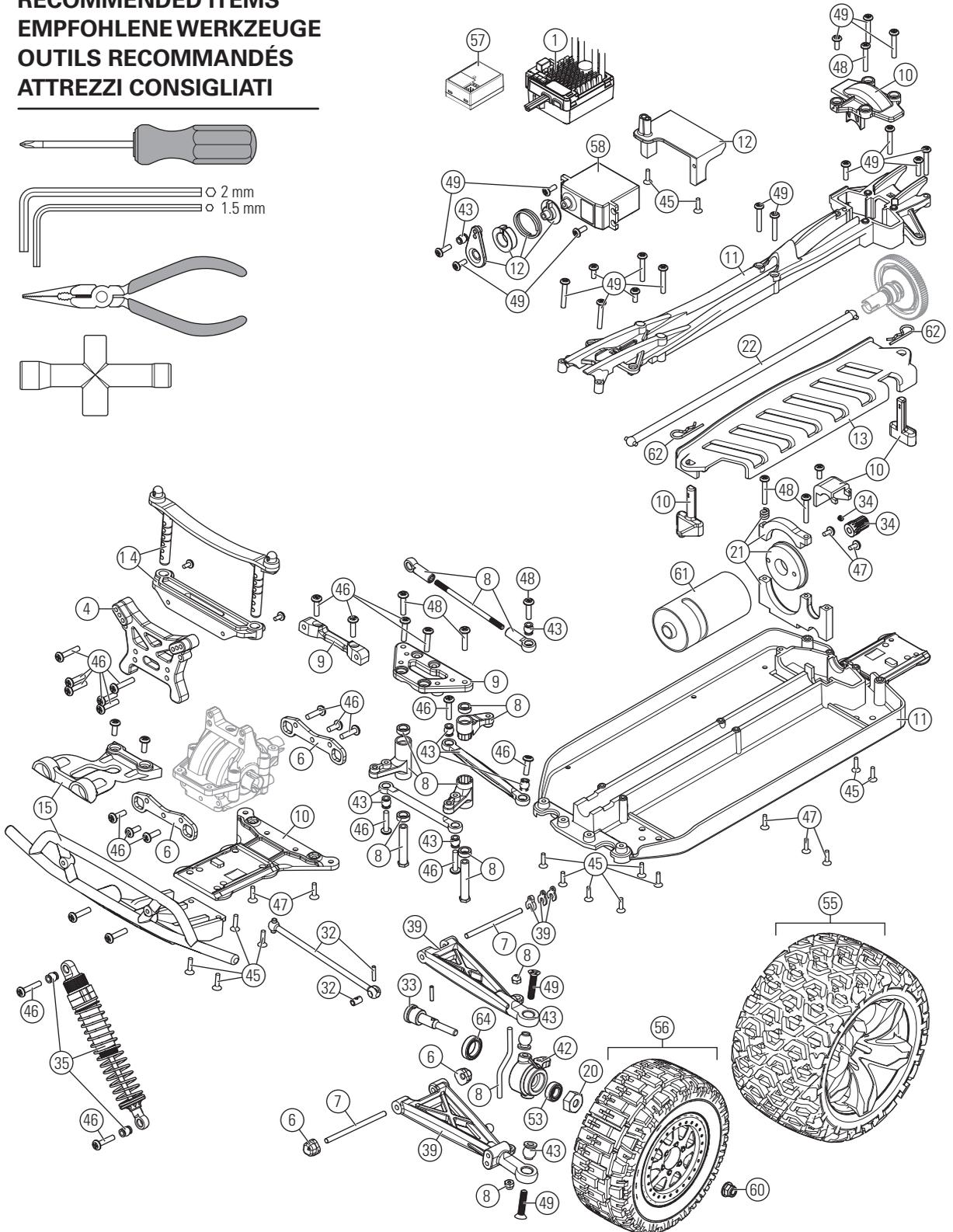
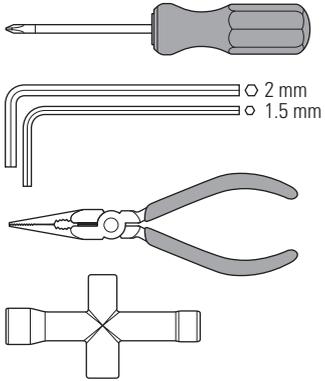


Istruzioni per lo smaltimento RAEE da parte degli utenti dell'Unione Europea

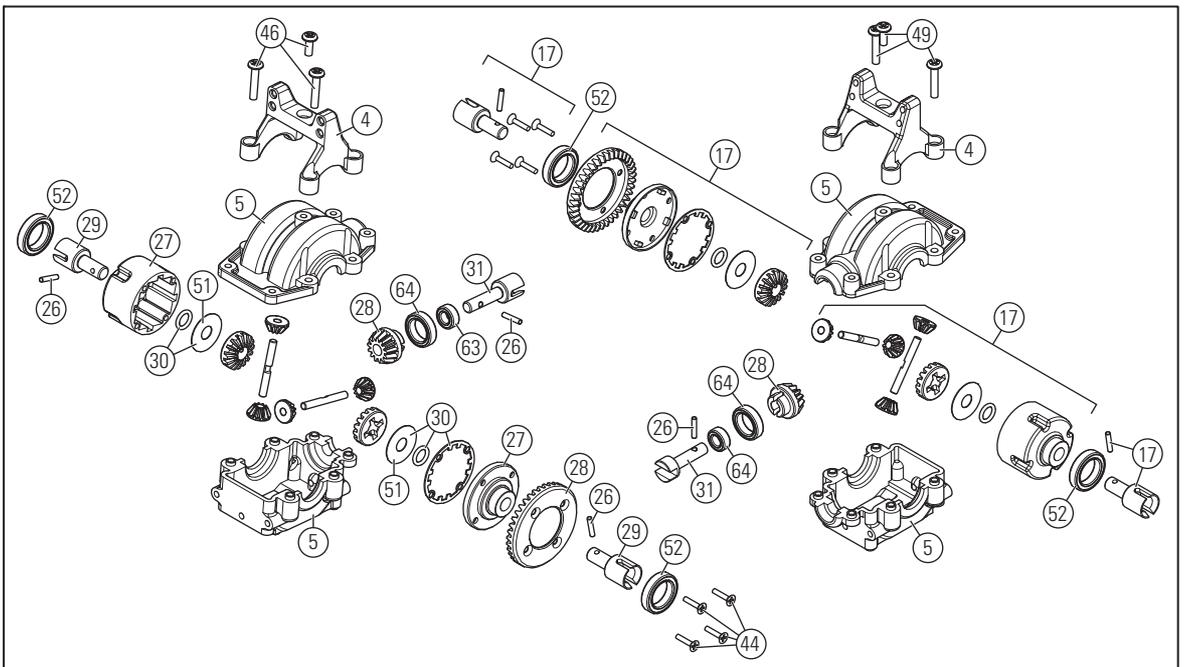
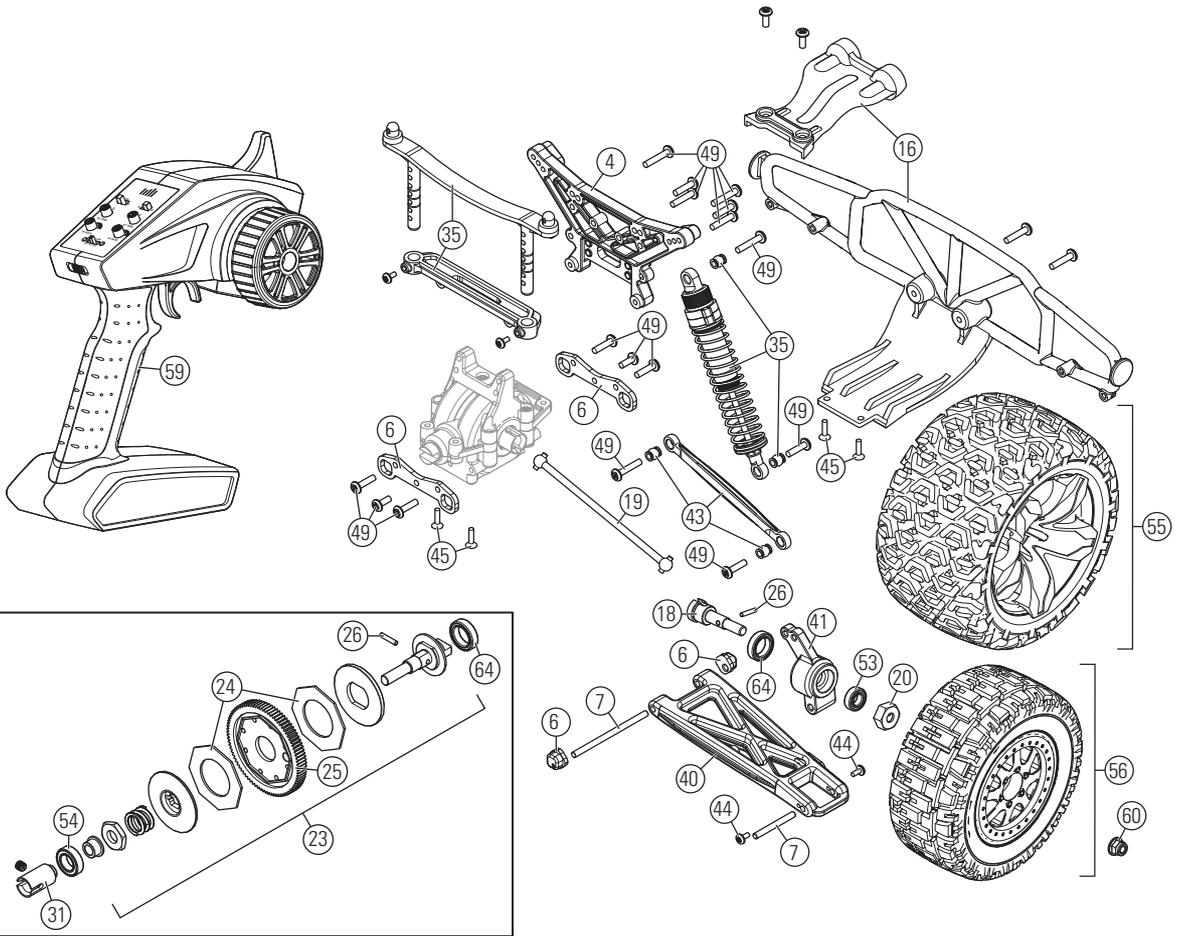
Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature, nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

**PARTS DIAGRAM | EXPLOSIONSZEICHNUNG | VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES |
ESPLOSO DEL MODELLO CON REFERENZA PEZZI**

**RECOMMENDED ITEMS
EMPFOHLENE WERKZEUGE
OUTILS RECOMMANDÉS
ATTREZZI CONSIGLIATI**



**PARTS DIAGRAM | EXPLOSIONSZEICHNUNG | VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES |
ESPLOSO DEL MODELLO CON REFERENZA PEZZI**



Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

	Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
1	DYNS2210	Waterproof 60A FWD/REV Brushed ESC	Wasserdichter 60 A Vorwärts/ Rückwärts gebürsteter Geschwindigkeitsregler	Variateur ESC à balais AV/AR étanche 60 A	60A FWD/REV Brushed ESC, impermeabile
2a	ECX230032	Body, Orange/Blue: Torment: 1/10 4wd	Karosserie, orange/blau: Torment: 1/10 4WD	Carrosserie, orange/bleue : Torment : 1/10 4rm	Carrozzeria, arancione/blu: Torment: 1/10 4WD
2b	ECX230034	Body, White/Green: Torment: 1/10 4wd	Karosserie, weiß/grün: Torment: 1/10 4WD	Carrosserie, blanche/verte : Torment : 1/10 4rm	Carrozzeria, bianca/verde: Torment: 1/10 4WD
3a	ECX230033	Body, White/Orange: Ruckus: 1/10 2wd and 4wd	Karosserie, weiß/orange: Ruckus: 1/10 2WD und 4WD	Carrosserie, blanche/orange : Ruckus : 1/10 2rm et 4rm	Carrozzeria, bianca/arancione: Ruckus: 1/10 2WD e 4WD
3b	ECX230035	Body, Green/Blue: Ruckus: 1/10 2wd and 4wd	Karosserie, grün/blau: Ruckus: 1/10 2WD und 4WD	Carrosserie, verte/bleue : Ruckus : 1/10 2rm et 4rm	Carrozzeria, verde/blu: Ruckus: 1/10 2WD e 4WD
4	ECX231004	Front/Rear Shock Tower Set: 1:10 4wd All	ECX Dämpferbrücke v/h 1:10 alle 4WD	Supports d'amortisseurs avant et arrière	Set torre ammort. anter. e poster. 1:10 4wd tutti
5	ECX231005	Front/Rear Differential Gearbox Set: 1:10 4wd All	ECX Differentialgehäuseset 1:10 alle 4WD	Carter de différentiel avant/ arrière	Set ingranaggi differenziale anter. / poster. 1:10 4wd tutti
6	ECX231006	Front/Rear Toe Plates w/ Inserts: 1:10 4wd All	ECX Spureinsätze v/h 1:10 alle 4WD	Cales de pincement avant/ arrière avec inserts	Piastre c/inserti convergenza anter./poster. 1:10 4wd tutti
7	ECX231007	Hinge Pin Set: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerstifthalter 1:10 alle 4WD	Set d'axes de suspension	Set perno cerniera 1:10 4wd tutti
8	ECX231008	Bell-Crank Set w/Post and Bushing: 1:10 4wd All	ECX Lenkhebelset m. Halter u. Lager 1:10 alle 4WD	Biellettes et renvois de direction	Set squadrette con appoggi e boccole 1:10 4wd tutti
9	ECX231009	Hinge Pin & Steering Brace: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerstift Halter 1:10 alle 4WD	Renfort avant et support de pivot de triangle sup	Perno cerniera e supporti sterzo 1:10 4wd tutti
10	ECX231010	Gear Cover/Kick Plate/Bttry Mnts: 1:10 4wd All	ECX Getriebeabdeckung / Kick Platte/ Akkuhalter 1:10 alle 4WD	Couvercle de couronne/Cale de chasse/Plots de support de batterie	Coperchi ingran/piastra rinvio/ supp. batteria 1:10 4wd tutti
11	ECX231011	Chassis & Upper Deck, Long (1): 1:10 4wd Torment, Ruckus	ECX Chassis u. oberes Deck lang (1) 1:10 4WD Torment, Ruckus	Châssis long avec platine supérieure (1)	Telaio e piattaforma superiore, lungo (1): 1:10 4wd Torment, Ruckus
12	ECX231013	Servo Saver, 23T/25T	ECX Servo Saver, 23/ 25T	Sauve servo, 23T/25T	Salva servo 23T/25T
13	ECX231015	Long Battery Strap: 1:10 4wd Torment, Ruckus	ECX Akkuverschluss lang 1:10 alle 4WD	Support de batterie long	Fascetta lunga batteria 1:10 4wd tutti
14	ECX231016	Body Post & Mounts: 1:10 4wd All	ECX Karosserieträger und Halter 1:10 alle 4WD	Supports de carrosserie	Appoggi e supporti batteria 1:10 4wd tutti
15	ECX231018	Front Bumper Set: 1:10 4wd Torment	ECX Stoßfänger vorne 1:10 4WD Torment	Pare-choc avant	Set paraurti anteriore: 1:10 4wd Torment
16	ECX231019	Rear Bumper Set: 1:10 4wd Torment	ECX Stoßfänger hinten 1:10 4WD Torment	Pare-choc arrière	Set paraurti posteriore: 1:10 4wd Torment
17	ECX232010	Differential, Complete: 1:10 4wd All	ECX Differential kpl. 1:10 alle 4WD	Différentiel complet	Differenziale completo 1:10 4wd tutti
18	ECX232011	Rear Stub Axle (2): 1:10 4wd All	ECX Hinterachse (2) 1:10 alle 4WD	Axe de roues arrière (2)	Snodo fuso posteriore (2): 1:10 4wd tutti
19	ECX232012	Rear Dog Bone (2): 1:10 4wd All	ECX Antriebsknochen hinten (2) 1:10 alle 4WD	Tige de cardan arrière (2)	Semiassie snodato posteriore (2): 1:10 4wd tutti
20	ECX232013	Wheel Hex Set, (4): 1:10 4wd All	ECX Radmuttern (4) 1:10 alle 4WD	Hexagone de roue (4)	Set esagoni ruota (4): 1:10 4wd tutti
21	ECX232014	Motor Plate, Aluminum Set: 1:10 4wd All	ECX Motorplatte Aluminium Set 1:10 alle 4WD	Support moteur en aluminium	Set piastra motore, alluminio 1:10 4wd tutti
22	ECX232015	Main Driveshaft, Long (1): 1:10 4wd Torment, Ruckus	Lange Antriebswelle (1): 1: 1 4wd Torment, Ruckus	Torment 1/10 4wd, Ruckus 1/10 4wd - Cardan central long (1)	Albero di trasmissione principale, lungo (1): 1:10 4wd Torment, Ruckus
23	ECX232017	Slipper, Complete: 1:10 4wd All	ECX Rutschkupplung kpl 1:10 4WD Cir	Slipper complet	Slipper completo 1:10 4wd tutti
24	ECX232018	Slipper Pad: 1:10 4wd All	ECX Rutschkupplung Belag 1:10 alle 4WD	Garniture de slipper	Pattini slipper 1:10 4wd tutti
25	ECX232019	Spur Gear, 45T, Mod 1 (2): 1:10 4wd All	ECX Zahnrad 87 Zähne (1) alle 4WD	Couronne 45T, mod 1 (2)	Corona 45T, Mod 1 (2): 1:10 4wd tutti
26	ECX232020	Drivetrain Roller Pin Set, (11): 1:10 4wd All	ECX Drivetrain Roller Pin Set, (11): 1:10 4wd All	Set de goupilles cylindriques (11)	Set perni rulli trasmissione (11): 1:10 4wd tutti
27	ECX232021	Differential Case, Complete : 1:10 4wd All	ECX Differential Gehäuse kpl. 1:10 alle 4WD	Corps de différentiel	Scatola differenziale completa 1:10 4wd tutti
28	ECX232022	Ring & Pinion, Set: 1:10 4wd All	ECX Tellerrad u. Ritzel 1:10 alle 4WD	Couronne de diff et pignon conique	Set anelli e pignoni 1:10 4wd tutti
29	ECX232023	Differential Outdrives, (2): 1:10 4wd All	ECX Differential Abtriebe (2) 1:10 alle 4WD	Noix de sortie de différentiel (2)	Trascinatori differenziale (2): 1:10 4wd tutti

	Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
30	ECX232024	Differential Rebuild, (2): 1:10 4wd All	ECX Diff. Rep-Set 1:10 alle 4WD	Kit de joints de différentiel	Differenziale rigenerato (2): 1:10 4wd tutti
31	ECX232025	Center Drive, Out Drives: 1:10 4wd All	ECX Antriebswelle Mitte 1:10 alle 4WD	Noix de cardan central (2)	Trasmissione centrale e semiassi 1:10 4wd tutti
32	ECX232026	Front, Driveshafts, Set (2): 1:10 4wd All	ECX CVD Set: 1:10 4WD alle (2)	Cardan avant (2)	Set trasmissione anteriore (2): 1:10 4wd tutti
33	ECX232027	Driveshaft Rebuild, (2): 1:10 4wd All	ECX Reparaturset Antriebswelle: (2) 1:10 alle WD	Kit de réparation de cardan avant (2)	Albero di trasmissione rigenerato (2): 1:10 4wd tutti
34	ECX232028	Pinion Gear, 9T/12T × 3mm, Mod 1	ECX Ritzel 9T/12T × 3mm, Mod 1	Pignon 9T/12T× 3mm, mod 1	Pignone 9T/12T × 3mm, Mod 1
35	ECX233000	Shock, Complete, (2): 1:10 4wd All	ECX Stoßdämpfer kpl. (2) 1:10 alle 4WD	Amortisseur complet (2)	Ammortizzatore completo (2): 1:10 4wd tutti
36	ECX233001	Shock Rebuild	Stoßdämpfer-Umbau	Reconstruction d'amortisseurs	Ammortizzatore rigenerato
37	ECX233002	Top/Btm Shock Ends	Oben/Unten Stoßdämpferenden	Extrémités d'amortisseurs haut/bas	Terminali ammortizzatore sup/ inf
38	ECX233003	Shock Spring, Blk, Set (4)	Stoßdämpfer, schwz, Satz (4)	Ressort d'amortisseur, Vrac, Jeu (4)	Set molle ammortizzatori, nero (4)
39	ECX234001	Front Suspension Arm Set: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerarme vorne Set (2) 1:10 alle 4WD	Set de triangles avant	Set bracci sospensioni anter. 1:10 4wd tutti
40	ECX234002	Rear Suspension Arm Set: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerarme hinten Set (2) 1:10 alle 4WD	Set de triangles arrière	Set bracci sospensioni poster. 1:10 4wd tutti
41	ECX234003	Rear Hub Set: 1:10 4wd All	ECX Radträger hinten Set (2) 1:10 alle 4WD	Fusée arrière (2)	Set mozzi poster. 1:10 4wd tutti
42	ECX234004	Front Steering Hub Set: 1:10 4wd All	ECX Rad / Lenkträger Set vorne (2) 1:10 alle 4 WD	Fusée avant (2)	Set mozzo sterzo anter. 1:10 4wd tutti
43	ECX234005	Link Set, Plastic: 1:10 4wd All	ECX Anlenkungen Kunststoff Set (6) 1:10 alle 4 WD	Set de biellettes plastique avec rotules	Set collegamento, plastica 1:10 4wd tutti
44	ECX235001	Screw, M2.5, M2 (20)	ECX Schrauben M2,5, M2 (20)	Vis M2 et M2.5 (20)	Vite M2.5, M2 (20)
45	ECX235002	Screw, M3, Flat Head, Self-Tapping (25)	ECX M3 Schrauben Flachkopf (25)	Vis auto-taraudeuse à tête fraisée M3 (25)	Vite M3, Testa piatta, autofilettante (25)
46	ECX235003	Screw, M3, Self-Tapping (35)	ECX M3 Schrauben Flachkopf selbstschneidend (25)	Vis auto-taraudeuse M3 (35)	Vite M3, Autofilettante (35)
47	ECX235004	Screw, M3, Flat Head, (10)	ECX M3 Schrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 (10)	Vite M3, Testa piatta (10)
48	ECX235005	Screw, M3, Binder Head (45)	ECX M3 Schrauben (45)	vis à tête bombée M3 (45)	Vite, M3, Testa vincolante (45)
49	ECX235006	Screw, M4, Flat Head, (5)	ECX M4 Schrauben Flachkopf (5)	Vis à tête fraisée M4 (5)	Vite M4, Testa piatta (5)
50	ECX236001	Lock Nut, M2.5	Sicherungsmutter, M2.5	Écrou de blocage, M2,5	Dado di bloccaggio, M2.5
51	ECX236004	Special Hardware: 1:10 4wd All	ECX Spezialzubehör 1:10 alle 4WD	Accessoires spéciaux	Viteria speciale 1:10 4wd tutti
52	ECX237000	Ball Bearing, 12×18×T4mm, (4)	ECX Kugellager, 12×18×T4mm, (4)	Roulements 12×18×4mm (4)	Cuscinetto a sfere 12×18×T4mm, (4)
53	ECX237001	Ball Bearing, 6×12×T4mm, (4)	ECX Kugellager, 6×12×T4mm, (4)	Roulements 6×12×4mm (4)	Cuscinetto a sfere 6×12×T4mm, (4)
54	ECX237002	Ball Bearing, 8×14×T4mm, (4)	ECX Kugellager, 8×12×T4mm, (4)	Roulements 8×14×4mm (4)	Cuscinetto a sfere 8×14×T4mm, (4)
55	ECX43013	FR/R Tire, Permanent, Black wheel (2): 1:10 2wd/4wd Ruckus	Vorder-/Hinterreifen, fest, schwarzes Rad (2): 1:10 2WD/4WD Ruckus	Pneu Av/Arr, Permanent, Roue noire (2) : 1:10 2rm/4rm Ruckus	Pneumatico ant/post, fisso, ruota nera (2): Ruckus 2WD/4WD, scala 1:10
56	ECX43014	FR/R Tire, Permanent, Black wheel (2): 1:10 2wd/4wd Torment	Vorder-/Hinterreifen, fest, schwarzes Rad (2): 1:10 2WD/4WD Torment	Pneu Av/Arr, Permanent, Roue noire (2) : 1:10 2rm/4rm Torment	Pneumatico ant/post, fisso, ruota nera (2): Torment 2WD/4WD, scala 1:10
57	SPMS605	9KG Servo, WP, Metal Cent. Case 23T	9 kg Servo, WP, zentr. Metallgehäuse 23T	Servo 9KG, WP, Métal Boîtier 23T	Servo 9KG, WP, custodia cent. in metallo 23T
58	SPMSRX200	SRX200 2Ch 2.4 GHz FHSS Receiver	SRX200 2 Kanal 2,4 GHz FHSS-Empfänger	Récepteur FHSS 2,4 GHz 2 canaux SRX200	Ricevitore SRX200 a 2 canali 2,4 GHz FHSS
59	SPMSTX200	STX2 2Ch 2.4 GHz FHSS Radio System	STX2 2 Kanal 2,4 GHz FHSS- Funksystem	Système radio FHSS STX2 2 canaux de 2,4 GHz	Sistema radio FHSS STX2 a 2 canali 2,4 GHz
60	ECX1060	M4 Locknut, Flanged (4)	M4 Stopmutter (4): Circuit	Ecrou auto-freiné épaulé M4 (4)	M4 dado autobloccante flagiato (4)
61	DYNS1213	Brushed Motor	Bürstenmotor	Moteur à balais	Motore a spazzole
62	ECX1048	Body Clips (8)	Karosserie Clips (8): Circuit	Clips de carrosserie (8)	Clips carrozzeria (8)
63	ECX1015	5×10×4mm Ball Bearing (8)	Radlager Set: Circuit	Roulements 5×10×4mm (8)	5×10×4mm Cuscinetto a sfere (8)
64	ECX1055	10×15×4mm Ball Bearing (2)	Kugellager 10×15×4 (2): Circuit	Roulements 10×15×4mm (2)	10×15×4mm Cuscinetto a sfere (2)

Optional Parts / Optionale Bauteile / Pièces optionnelles / Pezzi opzionali

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
DYN2950	8-in-1 Hex Wrench Kit	8-In-1 Sechskantschraubenschlüsselsatz	Kit de clés hexagonales 8-en-1	Kit chiave esagonale 8 in 1
DYN4401	GPS Speed Meter	GPS-Tachometer	Indicateur de vitesse GPS	Tachimetro GPS
DYNC2000CA	Prophet Sport NiMH 35W AC Charger	Prophet Sport NiMH 35 W Wechselstrom-Ladegerät	Chargeur CA NiMH 35 W Prophet Sport	Caricabatterie Prophet Sport NiMH 35W AC
DYNT0500	Startup Tool Set: ECX/VTR/HPI	Anfänger-Werkzeugsatz: ECX/ VTR/HPI	Jeu d'outils de démarrage : ECX/VTR/HPI	Set utensili per avvio: ECX/ VTR/HPI
ECX331002	Front Shock Tower, Aluminum: All ECX 1/10 4WD	Vordere Stoßdämpferbrücke, Aluminium: Alle ECX 1/10 4WD	Tour d'amortisseur avant, Aluminium : Tous ECX 1/10 4RM	Torre ammortizzatore anteriore, alluminio: All ECX 1/10 4WD
ECX331005	Servo Arm, Aluminum, 23T Spline, 1/10: 2WD, 4WD All	Servoarm, Aluminium, 23T Spline, 1/10: Alle 2WD, 4WD	Bras de servo, Aluminium, Cannelure 23T, 1/10 : 2RM, 4RM Tous	Braccio servo, alluminio, 23T scanalato, 1/10: 2WD, 4WD All
ECX331006	Servo Arm, Aluminum, 24T Spline, 1/10: 2WD, 4WD All	Servoarm, Aluminium, 24T Spline, 1/10: Alle 2WD, 4WD	Bras de servo, Aluminium, Cannelure 24T, 1/10 : 2RM, 4RM Tous	Braccio servo, alluminio, 24T scanalato, 1/10: 2WD, 4WD All
ECX331007	Servo Arm, Aluminum, 25T Spline, 1/10: 2WD, 4WD All	Servoarm, Aluminium, 25T Spline, 1/10: Alle 2WD, 4WD	Bras de servo, Aluminium, Cannelure 25T, 1/10 : 2RM, 4RM Tous	Braccio servo, alluminio, 25T scanalato, 1/10: 2WD, 4WD All
ECX331009	Steering Servo Saver, Aluminum: 1/10 4WD ALL	Steuerservo-Saver, Aluminium: ALLE 1/10 4WD	Économiseur de servo de direction, Aluminium : 1/10 4RM TOUS	Salvaservo sterzo, alluminio: 1/10 4WD ALL
ECX332002	Wheel Hex Set, Aluminum: All ECX 1/10 4WD	Sechskantradsatz, Aluminium: Alle ECX 1/10 4WD	Jeu d'écrous hexagonaux pour roues, Aluminium : Tous ECX 1/10 4RM	Set trascinatori esagonali, alluminio: All ECX 1/10 4WD
ECX333002	Front/Rear Aluminum Shocks, Complete (2): All ECX 1/10 4WD	Vordere/hintere Aluminium- Stoßdämpfer, komplett (2): Alle ECX 1/10 4WD	Amortisseurs avant/arrière en aluminium, Complets (2) : Tous ECX 1/10 4RM	Ammortizzatori ant/post in alluminio, completi (2): All ECX 1/10 4WD
ECX334004	Steering Block, Aluminum: All ECX 1/10 4WD	Steuerblock, Aluminium: Alle ECX 1/10 4WD	Bloc de direction, Aluminium : Tous ECX 1/10 4RM	Bloccasterzo, alluminio: All ECX 1/10 4WD



ECX03242, ECX03243

www.ecxrc.com

© 2018 Horizon Hobby, LLC. ECX, the ECX logo, Torment, Ruckus, STX2, and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Created 1/2018

55077